



Broj: 01-11-34110/23
Sarajevo, 26.07.2023.godina

Na osnovu člana 22. Zakona o izvršavanju Budžeta Kantona Sarajevo za 2023. godinu ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 5/23), člana 14. Uredbe o dodjeli transfera neprofitnim organizacijama i pojedincima iz Budžeta Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 22/21 i 13/22), Odluke Vlade Kantona Sarajevo o usvajanju Programa utroška sredstava tekućih transfera utvrđenih Budžetom Kantona Sarajevo za 2023. godinu Kabineta predsjedavajućeg i zamjenika predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo, broj: 02-04-32175-1/23 ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 31/23) i člana 2. Internog pravilnika o organizacijskim preduslovima i aktivnostima po Javnom pozivu za podnošenje prijava za dodjelu sredstava neprofitnim organizacijama i pojedincima u svrhu finansiranja/sufinansiranja aktivnosti/programa/projekata održivog povratka u Republiku Srpsku iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2023. godinu, sa razdjela Kabineta predsjedavajućeg i zamjenika predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo, Kabinet predsjedavajućeg i zamjenika predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo o b j a v l j u j e

JAVNI POZIV

za podnošenje prijava za dodjelu sredstava neprofitnim organizacijama i pojedincima u svrhu finansiranja/sufinansiranja aktivnosti/programa/projekata održivog povratka u Republiku Srpsku iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2023. godinu, sa razdjela Kabineta predsjedavajućeg i zamjenika predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo

I PREDMET JAVNOG POZIVA

(1) Pomoć za održivi povratak u skladu sa Javnim pozivom za podnošenje prijava za dodjelu sredstava neprofitnim organizacijama i pojedincima za finansiranje/sufinansiranje aktivnosti/programa/projekat održivog povratka u Republiku Srpsku iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2023. godinu, sa razdjela Kabineta predsjedavajućeg i zamjenika predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo (u daljem tekstu : Javni poziv) odnosi se na dodjelu finansijskih sredstava i to za:

- a) razvoj poljoprivrede za potrebe korisnika i članova njegovog domaćinstva
- b) manje popravke stambenih jedinica u mjestu povratka
- c) nabavku školskog pribora i knjiga,
- d) druge namjene koje su od važnosti za održivi povratak

(2) Sredstva za realizaciju finansijskih sredstava po osnovu Javnog poziva osigurana su u Budžetu Kantona Sarajevo za 2023.godinu godinu, na razdjelu Kabineta predsjedavajućeg i zamjenika predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo u ukupnom iznosu od 400.000 KM i to :

- za pojedince 20.000 KM
- za neprofitne organizacije 380.000 KM

II PRAVO PRIJAVE

(1) Pravo prijave na Javni poziv ima:

- a) lice koje se dobrovoljno vratilo i prijavilo prebivalište u mjesto prijeratnog prebivališta u Republiku Srpsku,
- b) porodice koje imaju troje i više djece (prioritet)
- c) neprofitne organizacije koje apliciraju sa projektom/aktivnostima/programom u cilju obezbjeđenja uslova i od značaja su za održivi povratak

(2) Ukoliko aplikanti budu aplicirali za više od jednog programa, biće prihvaćen samo jedan program/aktivnost/projekat.

(3) Prijavu na Javni poziv za dodjelu bilo koje finansijske novčane pomoći navedene u odjeljku I Javnog poziva, mogu podnijeti svi subjekti navedeni u odjeljku II Javnog poziva.

III KRITERIJI ZA ODABIR POJEDINACA ZA POMOĆ ODRŽIVOM POVRATKU

1. OPĆI KRITERIJI - potrebna dokumentacija:

- (1) Popunjen i potpisan obrazac (P) prijave na Javni poziv za pojedince - povratnike
- (2) Dokazi na osnovu kojih se utvrđuje status lica iz odjeljka II tačka a):
 - status povratnika dokazuje se potvrdom nadležnog organa općine/opštine povratka o statusu povratka ili ovjerenu fotokopiju lične karte, ne starija od 6 (šest) mjeseci od dana podnošenja prijave na Javni poziv (original ili ovjerena fotokopija),
 - iskazana namjera za povratkom dokazuje se izjavom korisnika, koju ovjerava nadležni organ općine/opštine povratka,
 - prebivalište u mjestu povratka na dan 30.04.1991. godine dokazuje se uvjerenjem o kretanju korisnika, koje izdaje nadležni organ (original ili ovjerena fotokopija). U izuzetnim slučajevima kada se uvjerenjem o kretanju ne može pouzdano utvrditi prebivalište na dan 30.04.1991.g., kao dokaz prebivališta pribavlja se izjava dva svjedoka, ovjerena od strane nadležnog organa općine/opštine povratka, ne starija od 6 (šest) mjeseci od dana podnošenja prijave na Javni poziv,
- (3) kućna lista ovjerena od strane nadležnog organa, ne starija od 30 (trideset) dana od dana podnošenja prijave na Javni poziv
- (4) original potvrda da se aplikant i članovi porodice nalazi na evidenciji službe za zapošljavanje, ne starija od 30 (trideset) dana od dana podnošenja prijave na Javni poziv,
- (5) izjava o nezaposlenosti, ovjerena od strane nadležnog organa općine/opštine povratka, ne starija od 30 (trideset) dana.
- (6) dokaz o ukupnim primanjima domaćinstva (potvrda zaposlenog člana domaćinstva da je u radnom odnosu, ček od penzije)
- (7) izjava za saglasnost obrade ličnih podataka (popunjen i potpisan propisani obrazac izjave za saglasnost za obradu ličnih podataka za pojedince-povratnike)
- (8) za porodice sa 3 i više djece dostaviti rodne listove za djecu (orginal ili ovjerena kopija)

2. POSEBNI KRITERIJI - potrebna dokumentacija:

a) za razvoj poljoprivrede za potrebe aplikanta i članova njegovog domaćinstva

- posjedovanje, odnosno pravo raspolaganja i korištenja adekvatnim zemljišnim posjedom minimalno za 1 dunum (dokaz: posjedovni list/ZK izvadak- ne stariji od 6 (šest) mjeseci od dana podnošenja prijave na Javni poziv izdat na aplikanta ili člana uže porodice uz obavezno dostavljanje dokaza o srodstvu, ili drugog vlasnika uz obavezno dostavljanje ugovora o zakupu ili korištenju zemljišta/posjeda (ugovor mora biti ovjeren kod nadležne institucije za ovjeru ugovora) kojim se dokazuje pravo raspolaganja adekvatnim zemljišnim posjedom, (original ili ovjerena fotokopija),

b) za manje popravke stambenih jedinica u mjestu povratka (eventualne priključke na vodovodnu i kanalizacionu infrastrukturu, priključke na elektro mrežu i sl.)

- da je utvrđen status vlasništva nad stambenom jedinicom koja je predmet popravke (dokaz: ZK izvadak, izdat na aplikanta ili člana uže porodice uz obavezno dostavljanje dokaza o srodstvu (original ili ovjerena fotokopija), ne stariji od 6 (šest) mjeseci od dana podnošenja prijave na Javni poziv),



Adresa: Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71 000 Sarajevo
Tel: + 387 (0) 33 562-044, Fax: + 387 (0) 33 562-210
Web: <http://skupstina.ks.gov.ba>
E-mail: aida.arap@skupstina.ks.gov.ba



- da se stambena jedinica koja je predmet popravke smatra neuvjetnom za stanovanje (dokaz: izjava aplikanta ovjerena od strane nadležnog organa općine/opštine povratka da je stambena jedinica koja je predmet popravke neuvjetna za stanovanje i fotografije stambene jedinice),
- da korisnik i članovi njegovog domaćinstva nisu primili pomoć za popravak stambene jedinice koja je dovoljna za uvjetno stanovanje (dokaz: izjava lica ovjerena od strane nadležnog organa općine/opštine povratka da korisnik i članovi njegovog domaćinstva nisu primili pomoć za popravak stambene jedinice koja je dovoljna za uvjetno stanovanje).

c) za nabavku školskog pribora i knjiga

- da djeca pohađaju osnovnu ili srednju školu u općini/opštini povratka (dokazi: rodni listovi djece i potvrda od škole da se djeca nalaze na redovnom školovanju)

IV KRITERIJI ZA DODJELU SREDSTAVA NEPROFITNIM ORGANIZACIJAMA U SVRHU ODRŽIVOG POVRATKA

1. OPĆI KRITERIJI - potrebna dokumentacija:

- popunjen obrazac za aplikaciju za finansiranje/sufinansiranje projekta sa popisom priloga dostavljene dokumentacije (potpisan i ovjeren od strane ovlaštenog lica)
- naziv projekta: opis potreba, kratak opis projekta, premjer i predračun projekta, ciljevi, ciljne grupe, plan realizacije projekta, lokacija projekta, trajanje projekta, osoblje i budžet (potpisan i ovjeren od strane ovlaštenog lica)
- rješenje o upisu u odgovarajući registar i/ili osnivačkim aktom definisano područje djelovanja koje je u skladu sa prioritetima za koje se dodjeljuju sredstva (ovjerena kopija kod nadležnog organa)
- izjava da se protiv podnosioca prijave, odnosno lica ovlaštenih za zastupanje i voditelja aktivnosti/programa/projekata ne vodi krivični postupak i nije pravosnažno osuđen za prekršaj i /ili počinjenje krivičnog djela (izjava potpisana i ovjerena kod nadležnog organa)
- uvjerenje o poreskoj registraciji-identifikacioni broj za pravno lice i potvrda poslovne banke da račun nije blokiran iz kojeg se vidi broj transakcijskog računa (ne starije od tri mjeseca)
- program rada za 2023. godinu sa obrazloženjem (potpisan od ovlaštenog lica i ovjeren pečatom aplikanta)
- finansijski plan za 2023. godinu sa analitički razrađenim troškovnikom projekta (potpisan od ovlaštenog lica i ovjeren pečatom aplikanta)
- uvjerenje od porezne uprave o izmirenim poreznim obavezama (ne starije od tri mjeseca)
- uvjerenje od porezne uprave o izmirenim porezima i doprinosima za zaposlene-ukoliko ima zaposlenih, (udruženje koje nema uposlenih i neizmirenih obaveza treba dostaviti ovjerenu izjavu kod nadležnog organa da nema uposlenih i neizmirenih obaveza kojom to potvrđuje)-ne starije od tri mjeseca
- zapisnik sa sjednice nadležnog tijela(skupština, upravni odbor) na kojoj je usvojen izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem za prethodnu godinu (potpisan i ovjeren od strane ovlaštenog lica)
- bilans stanja i bilans uspjeha za prethodnu godinu sa vidljivim pečatom Finansijsko /Financijsko Informatičke Agencije, ovlaštene za ovjeru. Za podnosioca prijave koji je registrovan u prethodnoj godini -potvrda da nije bilo promjena na računu sa pečatom Finansijsko /Financijsko Informatičke Agencije(ovjeren od strane nadležnog organa)
- dokaz o urednom ispunjavanju svih obaveza iz prethodno zaključenih ugovora o finansiranju i sufinansiranju iz budžetskih sredstava,odnosno, da je izvještavanje izvršeno u skladu sa preuzetim ugovornim obavezama. (izjava potpisana i ovjerena od strane nadležnog organa)
- izjava ovlaštenog lica podnosioca prijave (potpisana i ovjerena pečatom aplikanta i ovjerena kod nadležnog organa)

2. POSEBNI KRITERIJI - potrebna dokumentacija:

- kratak opis dosadašnjeg iskustva podnosioca u provođenju istog ili sličnih aktivnosti/programa/projekata
- navesti učešće drugih partnera u realizaciji i njihovi kapaciteti i dosadašnje iskustvo ukoliko u realizaciji projekta/programa/aktivnosti učestvuju partneri
- navesti uticaje aktivnosti/programa/projekta, odnosno koje se promjene očekuju od njihovog provođenja



Adresa: Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71 000 Sarajevo
 Tel: + 387 (0) 33 562-044, Fax: + 387 (0) 33 562-210
 Web: <http://skupstina.ks.gov.ba>
 E-mail: aida.arap@skupstina.ks.gov.ba



IV ROK I NAČIN DOSTAVLJANJA PRIJAVE NA JAVNI POZIV

1. Krajnji rok za podnošenje prijave je 20 (dvadeset) dana od dana objavljivanja Javnog poziva u novinama "Dnevni avaz" i na WEB stranici Skupštine Kantona Sarajevo: [https://skupstina.ks.gov.ba/Aktuelnosti/Javni pozivi](https://skupstina.ks.gov.ba/Aktuelnosti/Javni_pozivi)
2. Prijava na Javni poziv podnosi se na propisanom obrascu prijave za pojedince/ i za neprofitne organizacije. Obrasci prijave i izjave za saglasnost za obradu ličnih podataka za pojedince, kao i izjave ovlaštenog lica podnosioca prijave za neprofitne organizacije, će biti objavljeni na web stranici Skupštine Kantona Sarajevo: [https://skupstina.ks.gov.ba/Aktuelnosti/Javni pozivi](https://skupstina.ks.gov.ba/Aktuelnosti/Javni_pozivi), uz tekst Javnog poziva, a mogu se i lično preuzeti u prostorijama zgrade Kantona Sarajevo (šalter sala), ul. Reisa Džemaludina Čauševića 1, Sarajevo.
3. Obrazac narativnog i finansijskog izvještaja će biti objavljen na web stranici Skupštine Kantona Sarajevo: [https://skupstina.ks.gov.ba/Aktuelnosti/Javni poziv](https://skupstina.ks.gov.ba/Aktuelnosti/Javni_poziv), takođe uz tekst Javnog poziva, a može se i lično preuzeti u prostorijama zgrade Kantona Sarajevo (šalter sala), ul. Reisa Džemaludina Čauševića 1, Sarajevo.
4. Prijava sa odgovarajućom dokumentacijom podnosi se u zatvorenoj kovrti na čijoj poledini obavezno navesti ime podnosioca prijave, adresu, kontakt telefon i može se predati lično na Protokol Kantona Sarajevo ili poslati poštom na adresu:

KANTON SARAJEVO

KABINET PREDSEDVAJUĆEG I ZAMJENIKA PREDSEDVAJUĆEG

SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

Ulica Reisa Džemaludina Čauševića br. 1, 71 000 Sarajevo

JAVNI POZIV

sa naznakom:

"Prijava na Javni poziv za podnošenje prijave za dodjelu sredstava neprofitnim organizacijama i pojedincima u svrhu finansiranja/sufinansiranja aktivnosti/programa/projekata održivog povratka u Republiku Srpsku iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2023. godinu, sa razdjela Kabineta predsjedavajućeg i zamjenika predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo

(Ne otvaraj-Otvora Komisija)

V OPŠTE ODREDBE

1. Rukovodilac davaoca sredstava imenovaće komisiju za provođenje Javnog poziva i utvrditi postupke za sprečavanje sukoba interesa osoba uključenih u postupak dodjele sredstava. Komisija imenovana od strane rukovodioca davaoca sredstava izvršit će pregled, provjeru pristiglih prijava na Javni poziv, ocjenjivanje i utvrđivanje zbirne liste prijava koje ispunjavaju uslove za dodjelu sredstava sa razdjela Kabineta, koja će biti objavljena na web stranici davaoca sredstava.
2. Davalac sredstava će obavijestiti pismeno podnosiocima čije prijave nisu prihvaćene u roku od 15 radnih dana od dana objavljivanja rezultata. Podnosioci prijave imaju pravo na izjavljivanje prigovora rukovodiocu davaoca sredstava, u roku od sedam dana od dana dostavljanja pismene obavijesti, nakon čega davalac transfera donosi konačnu odluku.
3. Neblagovremene, nepotpune i neuredne prijave neće biti predmet razmatranja.
4. Za finansiranje/sufinansiranje realizacije odobrenih aktivnosti/programa/ projekata zaključit će se pojedinačni ugovori, kojim će se definisati međusobna prava i obaveze ugovornih strana, a posebno način i dinamika korištenja dodijeljenih sredstava, nadzor nad utroškom istih, te neprihvatljivi troškovi, koji se ne mogu finansirati/sufinansirati dodijeljenim sredstvima.
5. Odobrena sredstva za realizaciju troškova programa, projekta ili aktivnosti koriste se za:
 - a) administrativne troškove maksimalno do 30%
 - b) projektne aktivnosti minimalno 70%.

Za sve dodatne informacije možete se obratiti Kabinetu predsjedavajućeg i zamjenika predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo na tel. 033/562-044 ili 033/562-051.

**Kabinet predsjedavajućeg i zamjenika predsjedavajućeg
Skupštine Kantona Sarajevo**



Adresa: Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71 000 Sarajevo
Tel: + 387 (0) 33 562-044, Fax: + 387 (0) 33 562-210
Web: <http://skupstina.ks.gov.ba>
E-mail: aida.arap@skupstina.ks.gov.ba

